

10 Popova T.G., Kokorina K.A. Gendernyj faktor zhenskogo politicheskogo diskursa (na materiale publichnyh vystuplenij T. Mej) [Popova T. G., Kokorina K. A. Gender factor in women's political discourse (based on public speeches of T. May)], *Politicheskaya lingvistika* [Political Linguistics], 3(81), 103–109 (2020). [in Russian].

11 Mahin K.O., Kurbanov I.A. Osobennosti politicheskogo diskursa i ego vliyanie na primeneniye tradicionnyh muzhskih i zhenskih kommunikativnyh strategij v politike [Makhin K. O., Kurbanov I. A. Features of political discourse and its influence on the use of traditional male and female communicative strategies in politics], *Vestnik SurGU* [Bulletin of Surgut State University], 3(5), 70–74 (2014). [in Russian].

12 Official site of Paul Ekman Group, available at <https://surl.lu/aslij> (accessed: 28.12.2025).

13 Piz, A., Piz, B. YAzyk telodvizhenij. Kak chitat' mysli okruzhayushchih po ih zhestam [Pease A., Pease B. *Body Language. How to Read Others' Thoughts by Their Gestures*]. Available at: <https://surl.li/xmnqsa> (accessed: 28.12.2025).

14 Tannen, D. (1996) *You Just Don't Understand: Why Women and Men Do Not Understand Each Other*. Moscow: Veche * Persey * AST, 215 p.

Received: 15.01.2026

МРНТИ 16.21.27

DOI: [10.59102/kufil/2026/iss1pp67-83](https://doi.org/10.59102/kufil/2026/iss1pp67-83)

Н.С. Жумагулова¹, Е.В. Степаненко¹, Р.Р. Сабитова¹

¹Кокшетауский университет имени А. Мырзахметова, Кокшетау, 020000, Казахстан

РОЛЬ АНГЛИЦИЗМОВ В ФОРМИРОВАНИИ ЯЗЫКОВОЙ КАРТИНЫ МИРА СОВРЕМЕННОЙ МОЛОДЕЖИ

В статье актуализируется проблема становления англицизмов как естественного элемента речи современной молодежи. Дается определение дифференциации механизмов, определяющих их возрастной потребительский запрос, обозначена роль англицизмов в коммуникативном взаимодействии, а также изучены факторы их популярности и влияние на развитие русского языка. Описывается педагогический эксперимент, проведенный среди респондентов разного возраста. Цель данного исследования – анализ основных групп англицизмов, рассмотренных в различных сферах жизни молодых людей: социальных сетях, учебной деятельности и публичной речи.

В данной статье рассматриваются причины популярности заимствований, среди которых мода, практичность, социальная идентификация и отсутствие русских аналогов. Особое внимание уделяется тому, как англицизмы воспринимаются молодежью и представителями других возрастов, а также их воздействию на лексико-семантическое развитие русского языка. Для решения ряда задач были использованы следующие методы: контент-анализ, анкетирование, лингвистический анализ текстовых и речевых практик. Кроме того, авторами был применен метод сравнительно-сопоставительного анализа для того, чтобы определить степень употребляемости использованных лексико-фразеологических единиц в молодежной светской и разговорной речи.

Исследование подчеркивает важность изучения языковых, социальных и культурных аспектов английских заимствований в современном русском языке в условиях активного развития информационной среды и глобализации, которая способствует интеграции англоязычных элементов в русский язык. Результаты работы помогут лучше понять динамику языковых изменений и их влияние на речевую культуру молодежи.

Ключевые слова: англицизмы, лексикон, речь, молодежь, заимствования, коммуникации.

ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Интерес к проблеме употребления заимствованной лексики связан с заметным усилением глобализационных процессов и быстрым развитием цифровых форм коммуникации, которые оказывают прямое влияние на речевые практики молодых носителей языка. Авторами анализируются англицизмы и их функционирование в молодежной речи. Показано, что англицизмы влияют не только на количественный состав лексикона, но и на его структурные и функциональные особенности, отражая изменения в способах коммуникации и восприятии окружающей действительности.

Теоретической базой являются труды отечественных и зарубежных лингвистов, посвященные изучению англицизмов в различных сферах коммуникации, в частности, фундаментальное исследование В. Н. Лопатина [1], согласно которому, англицизмы адаптируются к русскому языку, сохраняя при этом культурно-семантический след исходной языковой среды. Это позволяет рассматривать англицизмы как элементы, привносящие новую концептуальную нагрузку и оказывающие влияние на формирование и трансформацию когнитивной картины мира носителей языка.

Молодежная речь представляет собой динамичную подсистему языка. Изучение этого явления представляет научный интерес с точки зрения понимания процессов культурной и языковой адаптации в социуме. Особенно активно англицизмы используются в образовательной, медийной и цифровой сферах. По мнению Л. В. Анисимовой [2], в значительной степени, это связано с развитием технологий, в частности - искусственного интеллекта и цифровых платформ, что, безусловно, влияет на изменение лексического состава речи и закреплению заимствований. Англицизмы, употребляемые современной молодежью – это, конечно же, не случайный, а сложившийся результат социолингвистических процессов, провоцирующих любые изменения в культуре, а значит, и приеме когнитивных моделей мира, которые происходят из-за глобальных трендов, медиа и инновационных технологий.

ВВЕДЕНИЕ

Вклад этнических и языковых сообществ в развитие культуры человечества всегда способствовал культурно-языковому обмену и стимулировал процессы заимствования и адаптации. Ни одна культура за всю историю человечества не существовала в закрытом самостоятельном пространстве. Слова заимствуются, обогащая разговорный язык носителей языка. Русский язык несмотря на то, что является одной из многих лингвистических систем, отображающей также культурную историю и коллективный опыт народа, в условиях социальных и информационных взаимосвязей, как и любой живой язык, испытывает влияние других языковых систем. Наибольшей восприимчивостью к подобным изменениям обладает лексическая система, пополняя и расширяя разнообразие лексикона новыми терминами, реалиями и концептами, возникшими в связи с быстрыми социокультурными изменениями. С развитием информационных технологий и после цифровой революции, породившей радикальные изменения в процессах общения людей, языковые процессы ускорились, став более динамичными и масштабными.

Среди многих современных мировых языков по числу носителей русский входит в десятку самых распространенных, занимая восьмое место. В эпоху глобализации английский язык уже не первое десятилетие является международным средством коммуникации. В силу данного факта неудивительно, что английский язык оказал сильное влияние на многие другие языки, включая русский. Одним из видимых проявлений данного воздействия являются англицизмы. В отличие от традиционных заимствований, англицизмы выполняют не только номинативную функцию, обозначая новые реалии, но и передают определенный культурный смысл. Они отражают влияние глобальной потребительской культуры, современного медийного пространства, а также цифровой и технологической среды. В этом контексте англицизмы выступают не просто заимствованными лексическими единицами, а

своеобразными маркерами социокультурных изменений, происходящих в языковом сознании носителей языка. Как отмечает S. Schaefer, англицизмы в медиадискурсе выполняют не только номинативную, но и культурно-маркирующую функцию, отражая влияние глобальной англоязычной культуры, прежде всего в потребительской и технологической сферах [3, с. 569–593].

В настоящее время значительно увеличивается количество слов и устойчивых выражений, вошедших в русский язык из английского [4,125]. Распространение подобных заимствований носит вполне закономерный характер и обусловлено общими тенденциями развития языка под воздействием современных реалий, среди которых, ускорение ритма жизни, технологический прогресс и глобальные инновации. Согласно S. Şimon и др. соавторам: «Англицизм — это слово, заимствованное из британского или американского английского языка и обозначающее понятие, характерное для англоязычной культуры, которое может быть как необходимым, так и факультативным для использования в иной языковой системе» [5].

А. И. Дьяков занимает особое место среди ученых, исследовавших англоязычные заимствования в русском языке. В своей многолетней научной работе он активно анализировал и систематизировал англицизмы, которые широко используются в современной речи. Этот труд стал основой его фундаментальной работы - «Словарь англицизмов русского языка» [6].

Значимость данного исследования обусловлена тем, что в условиях стремительной цифровизации англицизмы оказывают осязаемое влияние на языковую картину мира молодого поколения, становясь неотъемлемой частью речевых практик, отражающих новые реалии, мировоззрение и ценностные ориентиры молодежи. Особенно ярко этот процесс проявляется в повседневной коммуникации. Процесс морфологической и семантической интеграции английских лексем тут демонстрирует, кроме всего прочего, гибкость русского языка к внешним влияниям и его способность преобразоваться, создавая новые словоформы и речевые модели [7]. Анализ таких заимствований позволяет проследить, как язык адаптируется к различным социальным тенденциям, техническим достижениям и культурным изменениям.

Следует отметить, что это тема, которую ранее не так широко обсуждали в казахстанском языкознании. Особое внимание уделяется целям использования англицизмов и тому, как их воспринимают различные социальные и возрастные группы. Как отмечают Д.М.Камалатдинова, Л.Т.Кабулова: «Молодежная среда делает язык орудием самоидентификации определения социального положения и вхождения в глобальное информационное пространство» [8].

Полученные результаты представляют интерес для лингвистов, социолингвистов и преподавателей русского языка, так как помогают понять механизмы формирования современной языковой картины мира молодого поколения в условиях растущего культурологического языкового давления. В этой связи, этот материал представляет собой ценный источник для сравнительного анализа и обоснования актуальности темы. Изучены труды известных исследователей А.С. Набидуллина и Ч.К. Ордабаева [9], Ю.П. Вишневого [10], Л. А. Шмидта [11], С.В. Исаева [12], рассматривавших влияние англоязычных заимствований на речевое поведение и культурные установки молодежи.

Заимствование – это активный процесс, заключающийся не только в простом приобретении понятийного оформления слова из другого языка, но и в его подчинении морфологии нового языка. Наблюдения показывают, что активное использование иноязычной лексики в речи современной молодежи вызывает закономерный вопрос о причинах этого явления и отношении к нему представителей старшего поколения. Это предполагает изменение грамматических свойств заимствования в зависимости от разновидности языка заимствования, причем изменяется весь комплекс морфологических характеристик, что связано со словообразованием и синтаксисом. Становится необходимым определение роли

английских слов в формировании языковой картины мира молодежи и их влияния на развитие речевой культуры современного русского языка.

Актуальность исследования заключается в необходимости комплексного осмысления процессов активного проникновения англицизмов в речь современной молодежи в условиях глобализации и цифровизации. Это влияет не только на словарный состав русского языка, но и на формирование новых моделей речевого поведения и особенностей языкового сознания молодежи. В связи с этим особую значимость приобретает изучение роли англицизмов в формировании языковой картины мира молодого поколения, отражающей современные социокультурные и когнитивные изменения.

Научная новизна состоит в том, что англицизмы рассматриваются не только как заимствованные лексические единицы, но и как важный фактор формирования языковой картины мира современной молодежи. В данной статье выявлены и систематизированы основные группы англицизмов, используемых в различных сферах молодежной коммуникации, а также определены ключевые причины их распространения с учетом социолингвистических факторов. Проведен сравнительный анализ восприятия англицизмов представителями разных возрастных групп. Кроме того, уточнена их роль в формировании речевой идентичности молодежи и особенностей восприятия окружающей действительности.

Таким образом, исследование расширяет представления о современных языковых процессах и вносит вклад в изучение влияния англоязычных заимствований на развитие русского языка в молодежной среде.

Гипотеза исследования – англицизмы, являясь важным составляющим формирования языковой картины мира человека, могут выполнять не только коммуникативные, но и социокультурные функции. Это предполагает, что англицизмы способствуют адаптации языка к реалиям цифровой эпохи, а также самовыражению и социальной идентификации.

Объектом исследования является лингвистическая практика современной молодежи, которая выражается в частом употреблении англицизмов в различных сферах повседневного общения.

Предмет исследования - молодежная лексика, включающая англоязычные заимствования, с акцентом на их лексико-семантические особенности, частоту употребления, коммуникативные функции и влияние на развитие русского языка и речевую культуру молодого поколения.

Чтобы достичь поставленной цели, нам требуется решить ряд задач. Во-первых, выявить основные группы англицизмов, используемые молодежью, и определить частотность их употребления в социальных сетях, на занятиях, в повседневной речи и т.д. Во-вторых, определить причины их употребления, отсутствие русских аналогов. В-третьих, изучить восприятие заимствований молодым поколением и представителями других возрастных групп. И самое главное, в-четвертых, оценить влияние англицизмов на лексическое богатство русского языка.

МАТЕРИАЛЫ И МЕТОДЫ

Методологическую основу работы в рамках данного исследования составил комплексный лингвистический анализ. Синтез количественных и качественных методов объясняется полифакторностью предмета исследования, а также необходимостью не только количественно оценить частотность англицизмов в речи, но и проследить их семантико-прагматическое поведение в сознании современного молодого поколения. Такое решение обусловлено комплексной природой проблемы и дает возможность не только оценить масштабы использования англицизмов в молодежной речи, но и проанализировать специфику их восприятия и адаптации.

Сбор эмпирического материала: анкетный опрос с закрытыми и открытыми вопросами по изучению частотности и восприятия англицизмов в речи разных возрастных групп. Цель

этапа – определить частотность использования англицизмов, выявить корреляцию между возрастом, образованием, языковым окружением и отношением к заимствованиям.

В исследовании приняли участие 1000 человек. Из них 500 – это студенты и молодые специалисты в возрасте от 17 до 25 лет, обучающиеся или работающие в одном из вузов г. Кокшетау. Также устно были опрошены взрослые респонденты в возрасте от 25 до 70 лет, представляющие различные социальные и профессиональные группы.

Статистическая обработка данных: был проведен комплексный количественный анализ, с целью систематизировать данные о языковых предпочтениях молодежи. Анкетные данные были собраны на онлайн-платформе Google Forms, а впоследствии - экспортированы и обработаны. Основной упор сделан на описательную статистику - подсчет частот и процентов употребления англицизмов в речи респондентов. Также были использованы и методы корреляционного анализа для фиксации статистически значимых различий и взаимосвязей между переменными, таких как возраст, образование, языковая среда, отношение к англицизмам. Наблюдение за речью студентов в университете фиксировалось для сопоставления с результатами опросов и анализа текстов. Данные были представлены в виде диаграмм и таблиц для визуализации результатов.

Обоснование выбора метода. Использование количественного метода анализа является оправданным при изучении распространенности англицизмов в речи современной молодежи, поскольку он позволяет получить объективные и достоверные статистические данные. Такой подход дает возможность выявить особенности и закономерности употребления заимствованной лексики с учетом возраста респондентов, уровня их образования и языковой среды. На основе полученных данных становится возможным классифицировать англицизмы, определить частоту их употребления, а также проанализировать специфику их функционирования в различных коммуникативных ситуациях. Результаты анкетирования, устных опросов и наблюдений создают надежную эмпирическую базу для дальнейшего анализа.

Стоит также отметить, что качественный метод анализа был применен с целью более глубокой интерпретации выявленных англицизмов в молодежной речи. На материале анкетирования и наблюдений за устной речью студентов рассматривались контексты употребления, степень адаптации и коммуникативные функции заимствованной лексики в русском языке. Особое внимание уделялось как положительным, так и потенциально негативным аспектам использования англицизмов, а также их влиянию на современную языковую практику.

Идентификация и классификация. Англицизмы были идентифицированы по следующим критериям: происхождение, активное употребление в молодежной среде и наличие частичной или полной адаптации. Далее они классифицировались по сфере употребления, степени адаптации и др. Это позволило проследить, как глубоко англицизмы интегрируются в речь, и какие грамматические модели они заимствуют или нарушают.

Обоснование выбора метода. Выбор качественного метода анализа обусловлен стремлением не только зафиксировать факт присутствия англицизмов в речи современной молодежи, но и более глубоко исследовать, как заимствованные единицы осваиваются в языке, меняя свое значение, и используются в различных коммуникативных ситуациях. Это особенно актуально в контексте формирования новой языковой картины мира, находящейся под влиянием глобализационных процессов.

Каждый из указанных методов зарекомендовал себя как эффективный инструмент для выявления структурных и содержательных изменений, происходящих с заимствованной лексикой в процессе ее интеграции в русскоязычную молодежную речь.

Критерии отбора и исключения языкового материала (англицизмов):

При отборе языкового материала в анализ включались англоязычные заимствования, зафиксированные в устной и письменной речи респондентов. Особое внимание уделялось словам, демонстрирующим признаки морфологической адаптации к нормам русского языка, а также лексическим единицам английского происхождения, активно используемым в

молодежной коммуникации. Из анализа исключались заимствования из других языков (в частности, французского, немецкого, тюркских и др.), а также слова русского происхождения, которые были возвращены в язык через англоязычную среду и обладают спорной этимологией. К таким единицам можно отнести слово «комбат», которое в русском языке функционирует как аббревиатура словосочетания *командир батальона*, несмотря на формальное сходство с английским *combat* «бой», «сражение», что затрудняет его однозначную классификацию как англицизма.

Метод наблюдения позволяет определить конкретные контексты, в которых употребление англицизмов является наиболее частотным. Применение контент-анализа к онлайн-платформам является логичным шагом, учитывая восприимчивость молодежи к новым языковым формам и их активное участие в формировании языковой моды. Акцент на социальных сетях и деловом общении отражает понимание ключевых областей языкового влияния, в которых заимствованная лексика активно используется и постепенно закрепляется.

Анализ тематических направлений и функций заимствований позволяет определить, какие англицизмы являются наиболее востребованными, а также с какими коммуникативными задачами связано их употребление. В результате, комплексный подход, сочетающий эмпирические и теоретические методы исследования, позволил всесторонне изучить феномен англицизмов в молодежной речи, определить факторы, влияющие на их распространение и оценить их роль в формировании современной русской языковой картины.

РЕЗУЛЬТАТЫ

Процесс адаптации заимствованных слов в языке-реципиенте, безусловно, играет значимую роль в формировании языковой картины мира молодого поколения. Активно используемые в молодежной среде англицизмы проникают в различные уровни языка и занимают заметное место в повседневном речевом общении. Можно с уверенностью утверждать, что подобные лексические единицы обладают высокой степенью устойчивости, поскольку сравнительно легко интегрируются в грамматическую и семантическую системы русского языка.

При анализе англицизмов, становящихся неотъемлемой частью молодежного дискурса, важно учитывать их взаимодействие с уже существующими языковыми единицами. Вступая в сложные семантические отношения с исконно-русской лексикой, заимствования способствуют переосмыслению отдельных элементов языковой картины мира и расширению словарного состава. При этом англицизмы не усваиваются пассивно. Напротив, они активно адаптируются и нередко подвергаются смысловым изменениям в зависимости от коммуникативных задач и социального контекста.

Причины использования англицизмов могут носить как объективный характер - например, отсутствие точного эквивалента в русском языке, - так и субъективный, связанный со стремлением к самовыражению, следованием языковой моде, обозначением принадлежности к определенной социальной или профессиональной группе и т.п.

Так, англицизм «хайп» (от *hype*) в английском языке ассоциируется с рекламной шумихой, чрезмерным ажиотажем. В русскоязычной среде оно стало обозначать не только активное внимание к событию или персоне, но и стремление вызвать интерес, популярность, даже если это носит искусственный характер: «Он делает это ради хайпа?», «Это был чистый хайп». Особое распространение получило и прилагательное «токсичный» (от *toxic*), изначально описывавший вредные или опасные вещества. В русском языке это слово стало метафорой, обозначающей дискомфорт, разрушительное, эмоционально вредное поведение или среду: «токсичный человек», «токсичные отношения», «токсичная рабочая атмосфера».

Функционирование англицизмов в русском языке сопровождается изменением их грамматических характеристик. В первую очередь это проявляется в процессе морфологической адаптации, когда заимствованные существительные осваиваются системой языка-реципиента и получают категории числа и падежа, а также оформляются с

использованием характерных для русского языка грамматических средств. Например: *стартап - стартапы - стартапа - стартапам; файл - файлы - файла - файлами; чат - чаты - чата; блогер - блогеры - блогером*. В ряде случаев англицизмы образуют также производные формы, например: *лайк - лайки - лайкать; скан - сканы - сканировать*, что свидетельствует о высокой степени их морфологической освоенности. Подобная адаптация свидетельствует о том, что англицизмы подчиняются внутренним законам русской грамматики, что, в свою очередь, указывает на их глубокую интеграцию в языковую систему.

В ходе исследования было опрошено 1000 респондентов, среди которых 500 - это студенты и молодые люди в возрасте до 25 лет, а еще 500 - представители старших возрастных групп, включая преподавателей, сотрудников университета и случайных прохожих. Преобладание молодежной аудитории в выборке обусловлено основной целью исследования - выявлением особенностей восприятия и употребления англицизмов именно молодыми носителями языка, которые выступают наиболее активными участниками языковых изменений. Респонденты среднего и старшего возраста были привлечены с целью сопоставления полученных данных и выявления возрастных различий в языковом поведении. Для более детального анализа восприятия англицизмов участники исследования были распределены по возрастным категориям:

В молодежную группу (до 25 лет) были включены студенты и молодые специалисты, находящиеся на этапе получения образования или начального профессионального становления;

Группа среднего возраста (25–45 лет) представляла собой работающих профессионалов, сотрудников университета, родителей и других представителей активно трудоспособного населения;

В качестве представителей старшей возрастной категории (старше 45 лет) были включены преподаватели, библиотекари, административный персонал, а также пенсионеры с более традиционным отношением к языку.

В рамках исследования была разработана анкета, направленная на выявление особенностей использования и восприятия англицизмов среди различных возрастных групп. Опрос включал следующие вопросы:

1. Какие англицизмы вам известны?
2. Используете ли вы в своей речи такие слова, как «тайминг», «вайб», «мерч»?
3. Считаете ли вы англицизмы полезными в повседневной коммуникации?
4. Каково ваше отношение к присутствию англицизмов в современном русском языке?
5. Как часто вы употребляете заимствованные из английского слова в повседневной речи?
6. По вашему мнению, англицизмы обедняют или делают русский язык богаче?
7. Возникают ли у вас затруднения при понимании англоязычных заимствований?
8. Какие англицизмы, на ваш взгляд, являются наименее уместными или избыточными в русском языке?

Результаты опроса в диаграмме №1 позволили выявить частоту употребления популярных англицизмов в разных возрастных группах. Согласно полученным данным, англицизмы активно используют 90% молодых респондентов. Среди людей среднего возраста этот показатель составляет 68%, тогда как представители старшего поколения практически не прибегают к использованию заимствованных слов.

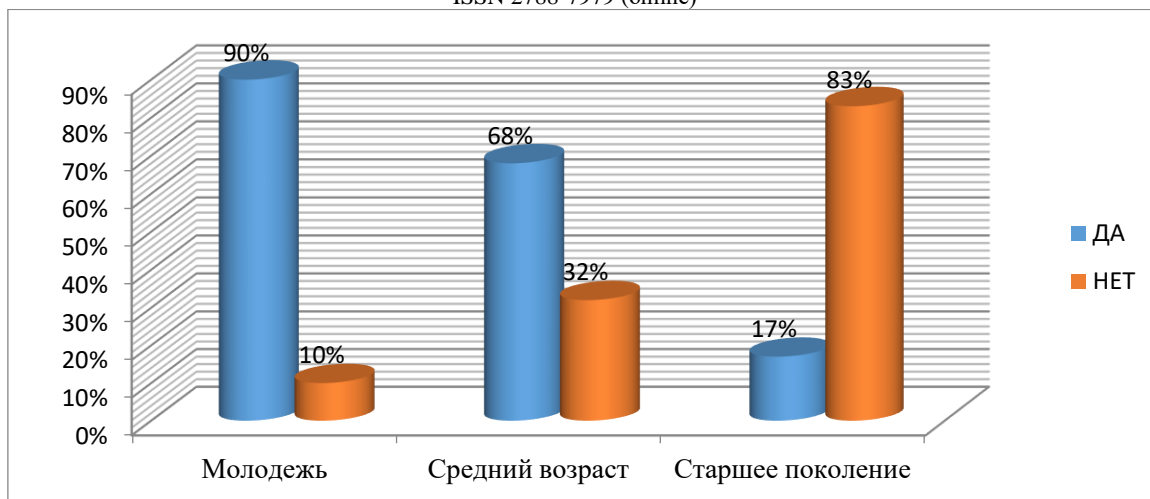


Рисунок 1. Диаграмма «Уровень использование англицизмов в разных возрастных группах»

На следующей диаграмме № 2 представлены ключевые показатели, отражающие, восприятие англицизмов с точки зрения оценочного отношения: положительного, нейтрального или отрицательного.

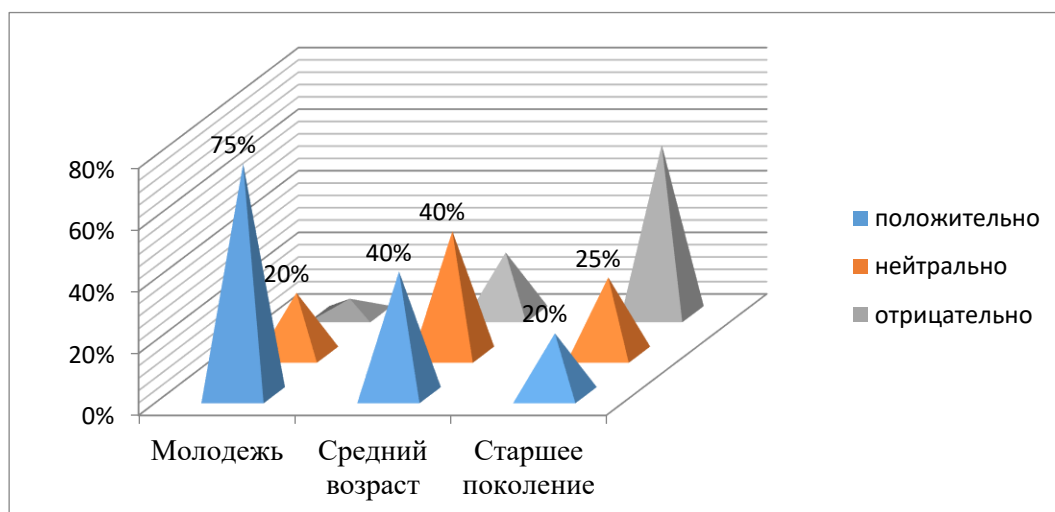


Рисунок 2. Диаграмма «Отношение к англицизмам»

Представленная диаграмма демонстрирует, что восприятие англицизмов сильно зависит от возраста. Молодежь видит заимствования как естественную часть речи, активно используя их в повседневном общении и социальных сетях, считая, что такие слова делают речь более современной и выразительной. Представители среднего возраста реагируют по-разному: специалисты из международных сфер (IT, маркетинг, бизнес) используют англоязычные термины, считая их удобными и функциональными, тогда как другие видят их как усложняющий элемент. Старшее поколение в целом относится к англицизмам с осторожностью. Для них заимствования могут казаться чуждыми или даже угрожающими языковым традициям, а понимание новых слов часто затруднено без явного контекста. В целом, диаграмма отражает закономерность: чем моложе аудитория, тем более органично она воспринимает англицизмы.

Диаграмма №3 отражает результаты вопроса о трудностях в понимании англицизмов. Среди молодежи лишь 40 человек из 500, а это всего 8%, ответили, что испытывают трудности.

У людей среднего возраста ситуация обстоит иначе, 35 % отмечают, что им трудно понимать англицизмы, тогда как 65% заявляют, что трудностей в понимании нет. Чаще всего с трудностями сталкивается старшее поколение: 83% опрошенных затрудняются понять англицизмы, и только 17% не испытывают с этим проблем.

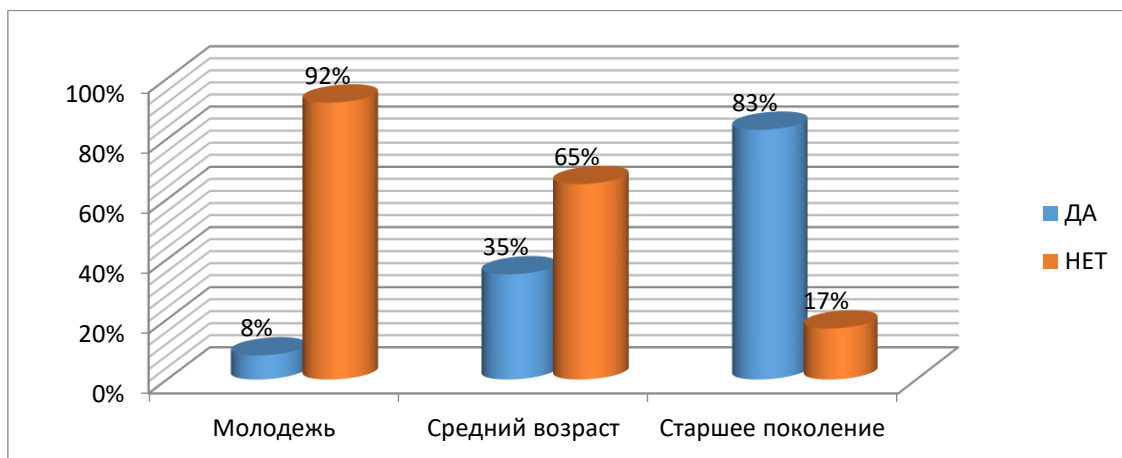


Рисунок 3. Диаграмма «Трудности в понимании англицизмов»

Исследование данной темы позволяет нам, во-первых, оценить влияние англицизмов на структуру и функциональность русского языка, во-вторых, понять причины их популярности и способы адаптации в языке, в-третьих, разработать подходы к сохранению баланса между заимствованием и сохранением национальной языковой идентичности.

Сбор лексических единиц осуществлялся посредством онлайн-опроса на платформе Google Forms, проведенного среди студентов одного из университетов г. Кокшетау. В анкетировании приняли участие обучающиеся с 1 по 4 курс следующих факультетов: экономического, юридического, гуманитарно-педагогического, инженерно-экологического. Период проведения исследования – февраль-май 2025 года. В опросе респонденты указывали англицизмы, которые они чаще всего употребляют в повседневной жизни, обучении, интернете и играх.

Дополнительный список слов был сформирован на основе анализа речевых практик в социальных сетях (Instagram, TikTok, VK и др.), где особое внимание уделялось молодежной аудитории. При сборе информации использовалось и неформальное наблюдение за речью студентов в учебной и внеучебной обстановке: на занятиях, во время перемен, в столовой, а также в ходе внеурочных мероприятий.

Слова, представленные в таблице (см. табл. 1), были отобраны по критерию частотности употребления. Наиболее употребительные лексемы были обозначены самими студентами в ходе опроса и подтверждены в ходе анализа речевого материала.

Таблица 1 – Основные сферы употребления англицизмов молодежной речи

Сфера употребления	Примеры
Интернет и игры	<i>директ, инфлюенсер, хейтер, сторис, стрим, шотсы, контент, пост, лайк, коммент, хайп, хейтер, сторис, троллинг, спам, донат, баг, лаг, апгрейд, киберспорт, контент, дропер, дропнуть</i>
Работа и обучение	<i>тимбилдинг, коуч, воркшоп, челлендж, дедлайн, бриф, кейс, шеймить, дэфать, tutorial, коуч, воркшоп, аутсоринг, тайминг, стартап, фидбек</i>
Повседневная речь	<i>кринж, форсить, чилить, краш, рил (от real), фейл, булить, треш, крэп, вайб, рофл, дэнсить, шип, сигма, юзать, чекать, пикми токсик, олд, скуф, топчик, флешбек, худи.</i>

Рассмотрим ключевые гипотезы, объясняющие активное использование англицизмов молодежью:

1. Воздействие цифровой среды. Современные молодые люди очень много времени проводят в интернет-пространстве и регулярно сталкиваются с англоязычной лексикой: в социальных сетях, онлайн-играх, мессенджерах и на видеоплатформах. Такие слова, как *рофл*, *кринж*, *банить*, *геймер*, *контент*, *сторис* становятся привычными элементами повседневного общения.
2. Культурная мода и символика современности. Английский язык ассоциируется с технологическим прогрессом, модой и глобальной культурой. Многие англицизмы воспринимаются как более «современные» и «престижные», это и привлекает молодежную аудиторию.
3. Лаконичность и коммуникативное удобство. Некоторые англоязычные термины оказываются более краткими или функциональными по сравнению с русскими аналогами. Например, *селфи* вместо «фото самого себя», *шипперить* вместо «воображать романтические отношения между персонажами», *фудхолл* вместо помещения с едой/ресторанами.
4. Отсутствие аналогов. Значительная часть заимствований отражает реалии, не имеющие эквивалентов в русском языке. Например, *брендинг*, *фриланс*, *бренд*, *аутфит*, *эйчар*, *мерч* и др., обозначающие явления цифровой и профессиональной среды.

Использование англицизмов в русском языке имеет как положительные, так и отрицательные стороны. Рассмотрим их подробнее в таблице 2.

Таблица 2 – Положительные аспекты использования англицизмов

1. Заимствования как способ обозначения новых реалий	Называют и описывают явления, предметы и процессы, ранее отсутствовавшие в языковой и культурной практике русскоязычного общества.	<i>гаджет</i> , <i>смартфон</i> , <i>чат-бот</i> , <i>зум</i> , <i>VPN</i> , <i>смарт-девайс</i>
2. Заимствования как источник точной терминологии	Играют важную роль в профессиональной сфере - науке, технике, маркетинге, IT. Русский язык активно заимствует термины, устоявшиеся в международной практике и удобные в профессиональном общении.	<i>кэшбэк</i> , <i>стартап</i> , <i>оффер</i> , <i>скил</i> , <i>коуч</i> , <i>бриф</i> , <i>бренд</i> , <i>ментор</i> , <i>бенефит</i>
3. Лаконичность и удобство в коммуникации	Многие англицизмы короче, проще в произношении и быстрее воспринимаются на слух, чем их русские эквиваленты. Это делает их особенно удобными для повседневного общения, особенно в неофициальной обстановке: в мессенджерах, соцсетях и устной речи. Такие слова помогают экономить время и усилия при передаче информации.	<i>фейк</i> вместо «подделка», <i>чат</i> вместо «переписка», <i>селфи</i> вместо «фотография, сделанная самим собой» <i>сторис</i> вместо «временная публикация в соцсетях»
4. Тенденции и стиль речи	Использование англицизмов делает речь более актуальной, динамичной и соответствующей модным трендам, особенно среди молодежи, стремящейся подчеркнуть свою принадлежность к современному цифровому и культурному пространству.	<i>экин</i> , <i>рофл</i> , <i>хайп</i> , <i>пикми</i> , <i>краш</i> , <i>пранк</i> , <i>кринж</i> , <i>фейл</i>
5. Адаптация культуры	Заимствования способствуют интеграции элементов других культур в русскоязычную среду.	<i>фудкорт</i> (<i>food court</i>), <i>квест</i> (<i>quest</i>), <i>шопинг</i> (<i>shopping</i>), <i>флешмоб</i> (<i>flash mob</i>), <i>секонд-хенд</i> (<i>second hand</i>).

Анализ положительных сторон использования англицизмов показал, что данные заимствования способствуют развитию лексической системы, во-первых, делая коммуникацию более гибкой и современной, а во-вторых, облегчая взаимодействие в международной среде. Однако наряду с этим преимуществами существует и ряд негативных аспектов, связанных с чрезмерным употреблением иноязычных элементов и их влиянием на чистоту русского языка. Рассмотрим их более подробно в таблице 3.

Таблица 3 - Негативные аспекты использования англицизмов

1. Утрата языковой идентичности	Постепенное вытеснение исконно русской лексики может приводить к снижению выразительного потенциала языка и оказывать влияние на сохранение его культурной самобытности. Систематическая замена традиционных языковых единиц заимствованными формами способна способствовать ослаблению национальной языковой идентичности, а также снижению интереса к поддержанию и развитию культурно значимых элементов языковой системы.	<i>дедлайн (deadline)</i> - вместо «крайний срок» выполнения задания, <i>митинг (meeting)</i> - деловая встреча вместо «собрание», <i>фидбэк (feedback)</i> - вместо «обратная связь», <i>перформанс (performance)</i> вместо «представление».
2. Создание барьеров в общении	Старшее поколение или люди с меньшей языковой подготовкой могут испытывать трудности в понимании такой речи.	<i>стрим (stream)</i> - прямая трансляция, <i>флешбек (flashback)</i> - внезапное воспоминание, отсылка к прошлому (в кино, литературе и речи), <i>спойлер (spoiler)</i> - преждевременное раскрытие ключевых сюжетных деталей
3. Избыточность	Часто заимствованные слова используются без необходимости, хотя существуют подходящие русские аналоги.	<i>кейк</i> вместо «пирог», <i>топ</i> вместо «лучший», <i>фейл</i> вместо «неудача», <i>чилл</i> вместо «отдых».
4. Проблемы адаптации	Некоторые заимствования трудно вписываются в систему русского языка: непонятные грамматические формы, разночтения в произношении или написании.	<i>гулить, зашерить, хейтег или хэштег, чатиться, фейспалл, стримить, постит, нетворкинг, лоукостер.</i>
5. Семантические изменения	Некоторые слова приобретают искаженные значения, не совпадающие с оригинальными.	<i>респект «respect»</i> воспринимается только как «уважение», а не как «уважать кого-либо», <i>скрин «screen»</i> экран, скриншот (снимок экрана), <i>смайл «smiley»</i> изображение эмоции в переводе с англ. «улыбка».
6. Снижение качества речи	Избыточное использование заимствований может сделать речь менее выразительной, стандартной и ограниченной.	<i>фейл (fail)</i> неудача, провал <i>рил (real)</i> реально, правда, <i>лол (LOL)</i> смех, шутка.

ОБСУЖДЕНИЕ

В ходе исследования стало ясно, что англицизмы играют очень большую роль в формировании языковой картины мира современной молодежи. Это подтверждают как

количественные, так и качественные данные. Полученные результаты демонстрируют, что молодые люди довольно активно используют заимствования в повседневной речи, а сами слова успешно адаптируются к грамматической и семантической системе русского языка. Кроме того, наблюдаются явные возрастные различия в восприятии и употреблении таких слов.

Опрос показал, что 90% молодых респондентов регулярно используют англицизмы, что говорит о высокой степени их жизнеспособности и интеграции в молодежный дискурс. Употребление таких слов как «лайк», «краш», «дедлайн», «хайп», «токсичный» и т.д. наглядно демонстрирует, что заимствования давно стали неотъемлемой частью речи. Например, слово «хайп», пришедшее из английского и обозначающее рекламный ажиотаж, в молодежной среде приобрело более широкое значение: стремление привлечь внимание или популярность, часто искусственную («Он делает это ради хайпа»). Прилагательное «токсичный», изначально связанное с опасными веществами, стало метафорой для эмоционально вредных отношений или окружения («токсичные отношения», «токсичный человек»). Это показывает, что заимствования не просто используются, но активно переосмысливаются и адаптируются, расширяя языковую картину мира и позволяя выражать новый смысл.

Исследование показало, что отношение к англицизмам сильно различается между поколениями. Старшее поколение, в основном, негативно реагирует на наплыв английских слов, считая их угрозой для чистоты и самобытности русского языка, а также испытывает трудности с пониманием новых терминов. По данным исследования, 83% возрастных респондентов отмечали, что им сложно разобраться в англицизмах, что создает барьеры в общении между поколениями. В то время молодежь воспринимает заимствованные слова как естественную и полезную часть языка, а представители среднего возраста относятся к ним более двояко. Следует отметить, что выборка исследования ограничена студентами одного вуза, что не позволяет распространять выводы на всю молодежную аудиторию. Профессионалы, работающие в международной среде, активно используют англицизмы, ценя их удобство и функциональность, тогда как люди из более консервативных сфер стараются их избегать.

Широкое распространение англицизмов среди молодежи объясняется сразу несколькими факторами. Во-первых, влияние интернета и цифровых технологий: социальные сети, онлайн-игры и мессенджеры буквально «заполонили» язык английскими словами. Слова вроде «краш», «стрим» или «донат» уже стали частью повседневной речи. Во-вторых, англицизмы воспринимаются как модные и прогрессивные, что особенно привлекательно для молодежи, стремящейся быть «в тренде» и выделяться в кругу сверстников. Наконец, практичность: английские заимствования часто короче и удобнее русских аналогов, например, «гайд» вместо «руководство» или «фейк» вместо «подделка».

Считаем необходимым подчеркнуть, что грамматическая и семантическая адаптация англицизмов подтверждает их глубокое укоренение в речи молодежи. Они получают новые формы множественного числа и падежей, органично вписываются в язык. Семантика слов тоже развивается: например, «токсичный» приобрел новое значение, а молодежь активно творчески перерабатывает иностранные лексемы под свои нужды. Однако некоторые слова вызывают споры - разные варианты произношения и написания, как «хэштег/хештег» или «гуглить», показывают, что процесс адаптации ещё продолжается [11].

С одной стороны, англицизмы действительно обогащают русский язык. Они помогают обозначить новые явления и технологии: «фриланс», «стартап», «тимбилдинг», делая речь более лаконичной и удобной для международного общения. С другой стороны, чрезмерное использование этих слов может упрощать речь, размывая языковую самобытность, и создавать барьеры между поколениями. Исходя из полученных результатов, можно с уверенностью сказать, что старшее поколение отмечает угрозу традициям и культурным границам, а примеры вроде замены «крайний срок» на «дедлайн» или «обратная связь» на «фидбек» показывают, как иногда теряется богатство языка.

Англоязычная культура, проникающая через интернет, медиа и компьютерные игры, формирует новую языковую картину мира. Современные процессы глобализации и цифровизации усиливают влияние английского языка на русский, особенно в среде молодежи. Заимствования становятся не просто словами. Они отражают культурные изменения, социальные практики и ценности, делая язык молодежи гибким, динамичным и многослойным. Такой язык полностью соответствует ритму современного глобального обмена информацией и культурой.

Бурное развитие новых технологий и социальных явлений требует обозначения, а для новых понятий в русском языке не всегда сразу находятся аналоги. Английский в этой роли воспринимается как престижный, современный и удобный, как язык прогресса, инноваций, бизнеса и глобальной культуры [12]. Отсутствие строгой языковой политики по поводу заимствований способствует их широкому и зачастую неконтролируемому проникновению в речь молодежи. [13, с. 197]. Как отмечают Н. Hilmisdóttir и соавторы, заимствования из английского языка часто обусловлены прагматическими потребностями коммуникации, связанными с экономией языковых средств и социальной значимостью англоязычных форм [14, с. 255]. В то же время, по мнению Р. Evans, лексические заимствования становятся инструментом формирования культурной идентичности. Они показывают ценностные ориентиры молодежи в условиях глобализации, помогают обозначить себя как современного, открытого миру человека [15].

Необходимо популяризировать знания о богатстве русской лексики и грамматики, учитывать возрастные и социальные особенности говорящих. Для того чтобы сохранить баланс между активным внедрением англицизмов и поддержкой национальной языковой идентичности, также важно развивать осознанное отношение к заимствованиям. Особое внимание стоит уделять образовательным программам и медиaprостранству, поскольку именно там формируется уважительное и критическое отношение к языковым изменениям, стимулируется языковое разнообразие и сохраняется культурная самобытность.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В ходе проведенного исследования было установлено, что англицизмы наиболее активно используются студентами в ситуациях неформального общения - в мессенджерах, социальных сетях и устной повседневной коммуникации. При этом в официальной академической среде частота их употребления значительно ниже. Данный факт свидетельствует о функциональной дифференциации заимствований в зависимости от коммуникативной ситуации. Полученные данные позволяют уточнить распространенную точку зрения, согласно которой англицизмы представляют угрозу языковой норме. В студенческой среде они выполняют, прежде всего, социальную функцию: служат средством групповой идентификации, демонстрируют принадлежность к определенному поколению и отражают включенность в глобальное информационное пространство.

Вопреки распространенному мнению о негативном влиянии заимствований на языковую норму, полученные данные показывают, что для молодого поколения англицизмы выполняют значимую социальную функцию. Они становятся маркерами принадлежности к определенной возрастной группе, отражают вовлеченность в глобальные культурные процессы и служат средством самовыражения. Таким образом, речь идет не столько о разрушении языковой системы, сколько о ее адаптации к новым социокультурным условиям.

Анализ показал, что влияние англицизмов на современный русский язык носит неоднозначный характер. С одной стороны, заимствования действительно расширяют номинативные возможности языка, особенно в сферах технологий, медиа и цифровой культуры. С другой стороны, их чрезмерное употребление может приводить к вытеснению русских эквивалентов и снижению стилистической вариативности речи. Особого внимания заслуживает проблема межпоколенческого взаимопонимания. В ходе опроса часть респондентов отметила, что старшие члены семьи не всегда корректно интерпретируют новые

заимствованные слова, что иногда становится причиной коммуникативных затруднений. Это подтверждает необходимость формирования осознанного отношения к выбору языковых средств.

Следовательно, ключевым является не запрет или безусловное одобрение англицизмов, а формирование осознанного отношения к их употреблению. В образовательной среде важно развивать у студентов способность соотносить выбор языковых средств с жанром, адресатом и целью высказывания. Умеренное и уместное использование заимствований позволяет сохранить баланс между естественным развитием языка и поддержанием его культурной самобытности.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

- 1 Лопатин В. Н. Англицизмы в русском языке: теория и практика. – М.: Наука, 2013. – 280 с.
- 2 Анисимова Л. В. Искусственный интеллект и его применение в образовательных технологиях / Л. В. Анисимова. – М.: Высшая школа, 2019. – 184 с.
- 3 Schaefer S. English on air: Novel anglicisms in German radio language // *Open Linguistics*. – 2021. – Vol. 7, № 1. – P. 569–593. – DOI: <https://doi.org/10.1515/opli-2020-0174>.
- 4 Голуб О. С. Лексика социальных сетей и молодежная речь. – М.: Высшая школа, 2018. – 320 с.
- 5 Şimon S., Stoian C. E., Dejica-Carţiş A., Kriston A. The use of Anglicisms in the field of education: A comparative analysis of Romanian, German, and French // *SAGE Open*. – 2021. – Vol. 11, № 4. – DOI: 10.1177/21582440211053241.
- 6 Дьяков А. И. Словарь англицизмов русского языка. – М.: Флинта, 2021. – 1383 с.
- 7 Акрамова Н. М. Borrowings of English words in youth sociolect // *Журнал иностранных языков и лингвистики*. – 2022. – Т. 4, № 4.
- 8 Камалатдинова Д. М., Кабулова Л. Т. Anglicisms in Youth Slang // *Educational Research in Universal Sciences*. – 2023. – Т. 2, № 4 SPECIAL. – С. 756–762.
- 9 Набидуллин А. С., Ордабаев Ч. К. Влияние заимствований английского языка на культуру и речь казахстанской молодежи // *Вестник КазНПУ имени Абая. Серия: Филологические науки*. – 2021. – Т. 2, № 76. – С. 29–37. – DOI: 10.51889/2021-2.1728-7804.04.
- 10 Вишневецкий Ю. П. Социоллингвистика и молодежная культура: лексические инновации. – М.: РГГУ, 2019. – 300 с.
- 11 Spahiu I., & Nuredini, Z. Lexical Borrowings and Adaptations of Anglicism // *The International Journal of Applied Language Studies and Culture*. - 2021. -Vol. 6, №1. – P.13-16. - DOI: <https://doi.org/10.34301/ALSC.V6I1.39>
- 12 Гаврилова М. А. Технологии искусственного интеллекта в обучении языкам / М. А. Гаврилова. – Алматы: Наука, 2020. – 240 с.
- 13 Савченко Т. В., Новиков О. А. Проблемы и перспективы использования ИИ в преподавании русского языка в вузах Казахстана. – Алматы: Алматы университет, 2023. – 256 с.
- 14 Hilmisdóttir H., Huhtamäki M. & Karlsson S. Pragmatic borrowing from English // *Nordic Journal of Linguistics*. - 2023. -Vol. 46, № 3. – P. 255 – 256. – DOI: <https://doi.org/10.1017/S0332586523000185>
- 15 Evans P. Lexical Borrowing and Cultural Identity // *International Journal of Linguistics*. – 2025. - Vol.6, № 3. - P. 39 - 52, DOI: <https://doi.org/10.47604/ijl.3290>

Материал поступил в редакцию журнала 28.12.2025

Қазіргі жастар әлемінің тілдік көрінісін қалыптастырудағы англицизмдердің рөлі
Н.С. Жумагулова¹, Е.В. Степаненко¹, Р.Р. Сабитова¹

¹Мырзахметов атындағы Көкшетау университеті, Көкшетау, 020000, Қазақстан

Мақала қазіргі жастардың сөйлеу тілінде англицизмдердің тілдің табиғи бөлігіне айналуына арналған. Авторлар жас ерекшелігіне байланысты сөздерге деген сұранысты анықтайтын механизмдердің ерекшеліктеріне мән беріп, олардың танымалдығының факторларын, орыс тілін дамытуға әсерін және коммуникативтік өзара әрекеттегі англицизмдердің рөлін талдады. Зерттеудің мақсаты – жастар өмірінің әртүрлі салаларында қолданылатын англицизмдердің негізгі топтарын талдау: әлеуметтік желілерде, оқу қызметінде және қоғамдық сөйлеуде.

Зерттеуде кірме сөздердің танымалдығының себептері қарастырылады, оның ішінде осы заманауи сөздердің практикалықтылық, әлеуметтік жағынан сәйкес келетін сөздері мен орысша баламаларының жоқтығы қарастырылады. Жастар мен басқа жас топтары англицизмдерді қалай қабылдайтынына, сондай-ақ олардың орыс тілінің лексико-семантикалық даму әсеріне арнайы назар аударылады. Бұл мәселелерді шешу үшін келесі әдістер қолданылды: контент-анализ, сауалнама жүргізу және мәтіндік және сөйлеу тәжірибелерін лингвистикалық талдау. Сонымен қатар авторлар жасөспірімдердің әлеуметтік қарым-қатынасында және ауызекі сөйлеуде лексикалық және фразеологиялық бірліктердің қолданылу дәрежесін анықтау үшін салыстырмалы талдау әдісін пайдаланды.

Зерттеу қазіргі орыс тіліндегі ағылшын тілінен алынған сөздердің лингво-әлеуметтік және мәдени аспектілерін зерттеудің маңызды екенін көрсетеді. Бұл әсіресе ақпараттық ортаның жедел дамуы мен жаһандану контекстінде өзекті, себебі ол орыс тіліне ағылшын тіліндегі элементтердің енуін жеңілдетеді. Жұмыстың нәтижелері тілдік өзгерістер динамикасын және олардың жастар сөйлеу мәдениетіне әсерін жақсырақ түсінуге көмектеседі.

Кілт сөздер: англицизмдер, лексикон, сөйлеу, жастар, коммуникациялар, қарым-қатынас.

ӘДЕБИЕТТЕР ТІЗІМІ

- 1 Лопатин В. Н. Орыс тіліндегі ағылшынша сөздер: теория мен практика. – Мәскеу: Ғылым, 2013. – 280 б.
- 2 Анисимова Л. В. Жасанды интеллект және оның білім беру технологияларындағы қолданылуы / Л. В. Анисимова. – Мәскеу: Жоғары мектеп, 2019. – 184 б.
- 3 Schaefer S. English on air: Novel anglicisms in German radio language // Open Linguistics. – 2021. – Vol. 7, № 1. – Б. 569–593. – DOI: <https://doi.org/10.1515/opli-2020-0174>.
- 4 Голуб О. С. Әлеуметтік желілер лексикасы және жастар тілі. – Мәскеу: Жоғары мектеп, 2018. – 320 б.
- 5 Şimon S., Stoian C. E., Dejica-Carțiș A., Kriston A. Білім беру саласындағы ағылшынша сөздерді қолдану: Румыния, Германия және Францияның салыстырмалы талдауы // SAGE Open. – 2021. – Vol. 11, № 4. – DOI: 10.1177/21582440211053241.
- 6 Дьяков А. И. Орыс тіліндегі ағылшынша сөздер сөздігі. – Мәскеу: Флинта, 2021. – 1383 б.
- 7 Акрамова Н. М. Жастардың әлеуметтік лексикасындағы ағылшын тілінен енген сөздер // Шетел тілдері мен лингвистика журналы. – 2022. – Т.4, №4.–
- 8 Камалатдинова Д. М., Кабулова Л. Т. Жастар сленгіндегі ағылшынша сөздер // Educational Research in Universal Sciences. – 2023. – Т. 2, № 4 SPECIAL. – Б. 756–762.
- 9 Набидуллин А. С., Ордабаев Ч. К. Қазақстан жастарының мәдениеті мен тіліне ағылшын тілінен енген сөздердің әсері // Абылай хан атындағы ҚазҰПУ хабаршысы. Филологиялық ғылымдар сериясы. – 2021. – Т. 2, № 76. – Б. 29–37. – DOI: 10.51889/2021-2.1728-7804.04.
- 10 Вишневский Ю. П. Социоллингвистика және жастар мәдениеті: лексикалық жаңалықтар. – Мәскеу: РГГУ, 2019. – 300 б.
- 11 Spahiu I., & Nuredini, Z. Lexical Borrowings and Adaptations of Anglicism // The International Journal of Applied Language Studies and Culture. - 2021. -Vol. 6, № 1. - P.13-16. - DOI: <https://doi.org/10.34301/ALSC.V6I1.39>

12 Гаврилова М. А. Тілдерді оқытудағы жасанды интеллект технологиялары / М. А. Гаврилова. – Алматы: Ғылым, 2020. – 240 б.

13 Савченко Т. В., Новиков О. А. Қазақстан ЖОО-дарында орыс тілін оқытуда жасанды интеллектті қолданудың мәселелері мен перспективалары. – Алматы: Алматы университеті, 2023. – 256 б.

14 Hilmisdóttir H., Huhtamäki M. & Karlsson S. Pragmatic borrowing from English//Nordic Journal of Linguistics. - 2023. -Vol. 46, № 3. – P. 255 – 256. – DOI: <https://doi.org/10.1017/S0332586523000185>

15 Evans P. Lexical Borrowing and Cultural Identity//International Journal of Linguistics. – 2025. - Vol.6, № 3. - P. 39 - 52, DOI: <https://doi.org/10.47604/ijl.3290>

Материал 28.12.2025 баспаға түсті

The role of anglicisms in shaping the linguistic worldview of modern youth

N. Zhumagulova¹, Ye. Stepanenko¹, R. Sabitova¹

¹Kokshetau University named after A. Myrzakhmetov, Kokshetau, 020000, Kazakhstan

The article is dedicated to how Anglicisms have become a natural part of contemporary youth speech. The authors define the differentiation of mechanisms that determine the age-related demand for such words, examine the factors behind their popularity, their influence on the development of the Russian language, and the role of Anglicisms in communicative interaction. The aim of this study is to analyze the main groups of Anglicisms used in various areas of young people's lives: social networks, educational activities, and public speech.

The study explores the reasons for the popularity of borrowings, including fashion, practicality, social identification, and the absence of Russian equivalents. Special attention is paid to how Anglicisms are perceived by youth and other age groups, as well as their impact on the lexical-semantic development of the Russian language. To address these issues, the following methods were used: content analysis, surveys, and linguistic analysis of textual and speech practices. Additionally, the authors applied a comparative analysis method to determine the degree of usage of lexical and phraseological units in young people's social and conversational speech.

The research emphasizes the importance of studying the linguistic, socio-cultural aspects of English borrowings in modern Russian. This is especially relevant in the context of the rapidly developing information environment and globalization, which facilitates the integration of English-language elements into Russian. The results of this work will help better understand the dynamics of language change and its influence on youth speech culture.

Key words: anglicisms, lexicon, speech, youth, borrowings, communication.

REFERENCES

- 1 Lopatin, V. N. Anglicisms in Russian: Theory and Practice. Moscow: Nauka, 2013, 280 p.
- 2 Anisimova, L. V. Artificial Intelligence and Its Application in Educational Technologies. Moscow: Vysshaya Shkola, 2019, 184 p.
- 3 Schaefer, S. English on Air: Novel Anglicisms in German Radio Language. Open Linguistics, 2021, vol. 7, no. 1, pp. 569–593. DOI: <https://doi.org/10.1515/opli-2020-0174>.
- 4 Golub, O. S. Social Network Lexicon and Youth Speech. Moscow: Vysshaya Shkola, 2018, 320 p.
- 5 Şimon S., Stoian C. E., Dejica-Carţiş A., Kriston A. The use of Anglicisms in the field of education: A comparative analysis of Romanian, German, and French // SAGE Open. – 2021. – Vol. 11, No. 4. – DOI: 10.1177/21582440211053241.
- 6 Dyakov A.I. Dictionary of Anglicisms of the Russian language. – M.: Flinta, 2021. – 1383 p.
- 7 Akramova N. M. Borrowings of English words in youth sociolect // Journal of Foreign Languages and Linguistics. – 2022. – Vol. 4, No. 4.

- 8 Kamalatdinova D. M., Kabulova L. T. Anglicisms in Youth Slang // Educational Research in Universal Sciences. – 2023. – Vol. 2, No. 4 SPECIAL. – Pp. 756–762.
- 9 Nabidullin A. S., Ordabayev Ch. K. The Influence of English Borrowings on the Culture and Speech of Kazakhstani Youth // Bulletin of Abai KazNPU. Series: Philological Sciences. – 2021. – Vol. 2, No. 76. – Pp. 29–37. – DOI: 10.51889/2021-2.1728-7804.04.
- 10 Vishnevsky Yu. P. Sociolinguistics and Youth Culture: Lexical Innovations. – M.: RSUH, 2019. – 300 p.
- 11 Spahiu I., & Nuredini, Z. Lexical Borrowings and Adaptations of Anglicism // The International Journal of Applied Language Studies and Culture. - 2021. -Vol. 6, №1. – P.13-16. - DOI: <https://doi.org/10.34301/ALSC.V6I1.39>
- 12 Gavrilova M. A. Artificial intelligence technologies in language teaching / M. A. Gavrilova. – Almaty: Science, 2020. – 240 p.
- 13 Savchenko T.V., Novikov O.A. Problems and prospects for using AI in teaching the Russian language at universities in Kazakhstan. – Almaty: Almaty University, 2023. – 256 p.
- 14 Hilmisdóttir H, Huhtamäki M. & Karlsson S. Pragmatic borrowing from English // Nordic Journal of Linguistics. - 2023. -Vol. 46, № 3. – P. 255 – 256. – DOI: <https://doi.org/10.1017/S0332586523000185>
- 15 Evans P. Lexical Borrowing and Cultural Identity // International Journal of Linguistics. – 2025. - Vol.6, № 3. - P. 39 - 52, DOI: <https://doi.org/10.47604/ijl.3290>

Received: 28.12.2025

FTAMP16.21.33

DOI: [10.59102/kufil/2026/iss1pp83-96](https://doi.org/10.59102/kufil/2026/iss1pp83-96)

О.А. Жумагулова¹, Н.К. Смагулова¹, Г.С. Бөкен¹, *Г.Т. Глеубердина¹

¹Ш.Уәлиханов атындағы Көкшетау университеті, Көкшетау, 020000, Қазақстан

ҚАЗАҚ ӘҢГІМЕЛЕРІНДЕГІ РУХАНИ ҚҰНДЫЛЫҚ РЕТІНДЕ ТАНЫЛАТЫН «БІЛІМ» КОНЦЕПТІСІНІҢ РЕПРЕЗЕНТАЦИЯСЫ

Бұл мақалада «Білім» концептісінің лингвокогнитивтік тұрғыдан саралануы қарастырылады. Зерттеу М.Әуезов пен Ғ.Мүсіреповтің әңгімелерінде «білім» тілдік бірлігінің көркемдік-когнитивтік өрісін анықтауды көздейді. Мақалада «білім» концептісін фрейм, сцена және сценарийлер арқылы ментальдық модель ретінде сипаттауға қадам жасалады. Әдеби мәтіндерде білім тек таным көзі емес, сондай-ақ әлеуметтік теңсіздікке қарсы құрал түрінде көрініс табады. Ғ.Мүсіреповтің «Ананың анасы» әңгімесінде сауаттылыққа ұмтылыс – әлеуметтік құқықтық тұрғыда қорғаныш сипатында бейнеленсе, М.Әуезовтің «Оқыған азамат» әңгімесінде оқыған адамның бейнесі арқылы моральдық қасиеттермен көрініс табады. Қаламгерлердің шығармаларындағы «білім» концептісін лингвокогнитивтік талдау барысында оның контрастілі сипаттағы концепт екені анықталып, білімді адам әрі әділетті, әрі қатыгез болуы арқылы қарама-қайшылық позициясын танытатындығы айқындалды. Фреймдік талдау арқылы оқиганың қатысушылары, олардың рөлі, әрекеттері нақты көрініс табады. Концепт тілдік, мәдени, әлеуметтік мазмұнмен тығыз байланыста зерттеледі. Зерттеу нәтижесінде білімнің ұлттық танымдағы орны мен көркем әдебиеттегі көрінісі тереңірек айқындалады.

Кілт сөздер: Білім, концепті, лингвокогнитивтік талдау, әдеби мәтін, көркем репрезентация, ұлттық дүниетаным, мәдени құндылықтар, фрейм, сцена, сценарий.